

آشنایی با چند ایران شناس

هما افراسیابی

ایران شناسی بخشی از مطالعات شرق شناسی است که در عصر حاضر از اهمیت درخوری برخوردار شده است. آنچه از مفهوم ایران شناسی می فهمیم این است که ایران شناس اطلاعات نسبتاً وسیعی درباره ایران دارد و البته مصداق توجه مان بیشتر به خارجیان است نه ایرانیان. منظور خارجیانی است که درباره فرهنگ، تاریخ، تمدن، زبان، ادبیات، هنر، باستان شناسی و به طور کلی مسائل کشور ما آگاهی و دانش دارند. در چنین تعریفی، کسانی در این محدوده می گنجند که در محافل و مجامع آکادمیک و دانشگاهی جهان تحت عنوان ایران شناس شناخته شده اند نه آن دسته از کسانی که اطلاعات اندک درباره ی ایران پیدا کرده اند. این افراد با زبان و فرهنگ و تمدن ایرانی آشنایی خوبی پیدا کرده اند.

یکی از مهمترین ویژگی های یک ایران شناس، دارا بودن مدرک دانشگاهی و تخصص در یکی از موضوعات مربوط به ایران است.

برای آشنایی با ارزش وجودی و اهمیت فعالیت ها و پژوهش های ایران شناسان، در اینجا به معرفی مختصری از دوازده ایران شناس شهیر که آثاری از آنان در کتابخانه ی شماره ی ۲ مجلس شورای اسلامی موجود است همراه با عکس بسنده کرده ایم. سعی شده است که از هر یک از کشورهای اروپایی یک تن آورده شود و یک ایران شناس نیز از آمریکا معرفی گردیده است.

اطلاعات گزیده هر مدخل پس از ذکر نام کامل و سال های زندگی و زمینه ی تخصصی شامل تحصیلات، مشاغل، زبان ادبی، جوایز دریافتی و گزیده آثار است. همچنین اگر یادنامه یا جشن نامه ای به یاد آن فرد گردآوری و خلق گردیده، معرفی شده است.

تأمل در فعالیت ها، قابلیت ها و کوشش های ایران شناسان خارجی در زمینه انتشار کتاب و مقاله درباره ایران، تلاش های علمی این گروه را در حوزه های گوناگون مطالعات ایرانی آشکار می سازد.

آسموسن، جس پیتتر

(۱۹۲۸-۲۰۰۲)

Asmussen, Jes Peter

ایران شناس و زبان شناس دانمارکی

تحصیلات: اخذ دکترا از دانشکده الهیات دانشگاه کپنهاگ و ادامه تحصیلات در دانشگاه های کمبریج، لندن، هامبورگ و تهران
مشاغل: - دانشیار بخش مطالعات ایران شناسی دانشگاه کپنهاگ (۱۹۶۰)
- پروفسور زبان شناسی ایرانی همان دانشگاه (۱۹۶۷)

زبان دانی: متخصص زبان های ایرانی قبل از اسلام

نمونه آثار: - تتبعات درباره مذهب مانوی، ۱۹۶۵

- ادبیات مانوی، ۱۹۷۵



- متون تاریخی از دوران هخامنشی، ۱۹۶۰

- تتبعات دینی، ۱۹۷۱-۱۹۷۵

- تتبعات درباره ادبیات یهودی - فارسی،

۱۹۷۳

جشن نامه: جشن نامه ای به نام «برگ سبز» "A Green Leaf" زیر نظر دوشن گیمن در جلد ۲۸ سری "Acta Iranica" منتشر شده است.



بارتولد، واسیلی ولادیمیروویچ
(۱۸۶۹-۱۹۳۰)

Barthold, Vasilii
Vladimirovich

خاورشناس روسی، متخصص در مباحث مربوط به اسلام شناسی، تاریخ، جغرافیا، فرهنگ، تمدن، مذاهب خاورمیانه و خاور نزدیک بخصوص ماوراءالنهر

تحصیلات: - فارغ التحصیل از دانشکده زبان های شرقی دانشگاه سن پترزبورگ (۱۸۹۱)
- استفاده از تعالیم پروفیسور آگوست مولر در آلمان (۱۸۴۸-۱۸۹۲)

- استفاده از تعالیم پروفیسور تئودور نولدکه در استراسبورگ (۱۸۳۶-۱۹۳۰)
- مطالعه تاریخ ملل شرق

- دارای درجه دکترا در تاریخ ملل مشرق
مشاغل: - استادیار دانشگاه سن پترزبورگ

و تدریس تاریخ ملل مشرق (از سال ۱۸۹۶)

- استاد دانشگاه سن پترزبورگ (۱۹۱۰)

- تدریس تاریخ آسیای مرکزی در مؤسسه

ترکیات دارالفنون اسلامبول (۱۹۲۶)

- سردبیر مجله «جهان اسلام»

زبان دانی: تسلط در زبانهای فارسی و عربی و ترکی

عضویتها: - عضویت فرهنگستان علوم روسیه (۱۹۱۰)

- عضویت در سومین کنگره آثار ایران
نشانها: دارای درجه «ماژیستر» که نشان درجه اول علمی دانشگاههای روسیه بود.

گزیده آثار: دارای ۴۰ کتاب و رساله و مقاله، از جمله:

- «ترکمنستان در موقع حمله مغول» به عنوان شاهکار بار تولد

- جغرافیای تاریخی ایران
- خاورشناسی در روسیه و اروپا

- هرات در عصر سلطان حسین بایقرا
تیموری

- تمدن اسلامی
- عصر الغ بیک

باوزانی، آلساندرو (۱۹۲۱-۱۹۸۸)

Bausani, Alessandro

خاورشناس ایتالیایی، زبان شناس، عالم ادیان و متخصص در تاریخ عقاید و ادیان و ادبیات ملل

تحصیلات: - تحصیل در مدرسه زبانهای شرقی وابسته به مؤسسه شرقی ایتالیایی

- اخذ درجه دکترا با گذراندن رسالهای راجع به



تحول تاریخی نحو فارسی در سال ۱۹۴۳

- اخذ درجه فوق دکترا در دو رشته «تاریخ ادیان و مذاهب» و «زبان و ادبیات فارسی» (۱۹۵۴)

مشاغل: - تدریس زبان عربی در مدرسه زبانهای شرقی وابسته به مؤسسه شرقی ایتالیایی

- مأمور از طرف مؤسسه خاورمیانه ایتالیا معروف به ایسمتو جهت ایراد کنفرانسهای در دانشگاههای پاکستان (در سال ۱۹۵۵)

- همکاری با مجله ایتالیائی مطالعات و مواد تاریخ ادیان (از ۱۹۵۵)

- ناظر بخش شرقی کتابخانه آکادمی لینیچی
- تدریس اسلامشناسی و تاریخ ایران و ادبیات

فارسی و زبان و ادبیات اردو در مؤسسه ایتالیایی خاورمیانه و خاور دور (ایسمتو)

- معاونت کرسی زبان و ادبیات فارسی در دانشگاه رم (۱۹۵۱)

- ریاست قسمت برنامههای رادیویی ایتالیا برای ایران و افغانستان (۱۹۵۱)

- تدریس درس ادیان در دانشگاه رم (۱۹۵۵-۱۹۵۶)

- استاد بدون کرسی زبان و ادبیات فارسی در همین دانشگاه

- استاد بدون کرسی زبان و ادبیات اردو و هندوستانی در مدرسه عالی زبانهای شرقی وابسته به دانشگاه ناپل

- کرسی استادی زبان و ادبیات فارسی در همان

مدرسه (۱۹۵۷)
- تدریس رشته اسلامیات در همان مدرسه (۱۹۶۲)

زبان دانی: فرانسه، انگلیسی، آلمانی، ایتالیایی،

اسپانیایی، پرتغالی، روسی، یونانی، رومی، چکی، لهستانی، سوئدی، نروژی، فارسی، ترکی، اردو،

هندی، پاکستانی، چینی، پشتو، سندی، بلوچی، باسکی، اندونزی، مالزی، مالایایی، بنگالی، سنسکریت

عضویتها: - عضو مجمع بین المللی علمای تاریخ ادیان

- عضویت در تعدادی از مجامع علمی و ادبی

گزیده آثار:
- ادیان ایران

- تاریخ ادبیات ایران

- ایرانیان

- دین اسلام

براون، ادوارد گرانویل (۱۸۶۲-۱۹۲۶)

Browne, Edward Granville

خاورشناس انگلیسی، متخصص در ادبیات فارسی و نویسنده بزرگترین و گستردهترین کتاب «تاریخ ادبیات فارسی»



تحصیلات: - دارنده رتبه دوم در علوم طبیعی

از دانشگاه کمبریج (۱۸۸۲)
- دارنده رتبه نخست در زبانهای هلندی (۱۸۸۴)

- دریافت مدرک کارشناسی طب در لندن (۱۸۸۷)

مشاغل: - مدرس زبانهای فارسی و عربی در مدرسه پمبروک

- استاد کرسی زبان و ادبیات عربی در دانشگاه کمبریج

- همکاری با اساتید دانشکده پزشکی پادشاهی لندن

زبان دانی: تسلط در زبان و ادبیات انگلیسی، فارسی، عربی، ترکی، فرانسه و آلمانی

عضویتها: - دارای سمت ریاست اوقاف گیب

- عضو انجمن آسیایی لندن
- عضو دانشکده پزشکی پادشاهی لندن
- عضویت در چند انجمن علمی در کشورهای دیگر

گزیده آثار: - تاریخ ادبی ایران در ۴ جلد
- انقلاب مشروطیت ایران
- مطبوعات و منظومه‌سرایی جدید ایران
- یک سال در میان ایرانیان
- تصحیح و ترجمه تعدادی از متون فارسی و عربی و مقالات متعدد در نشریات خاورشناسی

دوشن - گیمن، ژاک، (۱۹۱۰-)
Duchesne-Guillemain, Jacques
ایران‌شناس معروف بلژیکی و متخصص در مطالعات زردشتی و زبانهای هند و ایرانی و زبان و ادبیات ایران قدیم و تاریخ ایران باستان و سازمانهای دنیای ایرانی

تحصیلات: فارغ‌التحصیل از دانشگاه «لورن Louvain» و دانشسرای عالی پاریس
مشاغل: - سخنران دانشگاه لی یژ (۱۹۳۸-۱۹۴۳)

- استاد دانشگاه لندن (۱۹۵۰-۱۹۵۱)
- استاد دانشگاه کولومبیا (۱۹۵۸-۱۹۵۹)
- استاد دانشگاه شیکاگو (۱۹۶۲)
- استاد دانشگاه لی یژ در رشته زبانهای ایرانی



- مدیریت نشریه Acta Iranica از سال ۱۹۷۴

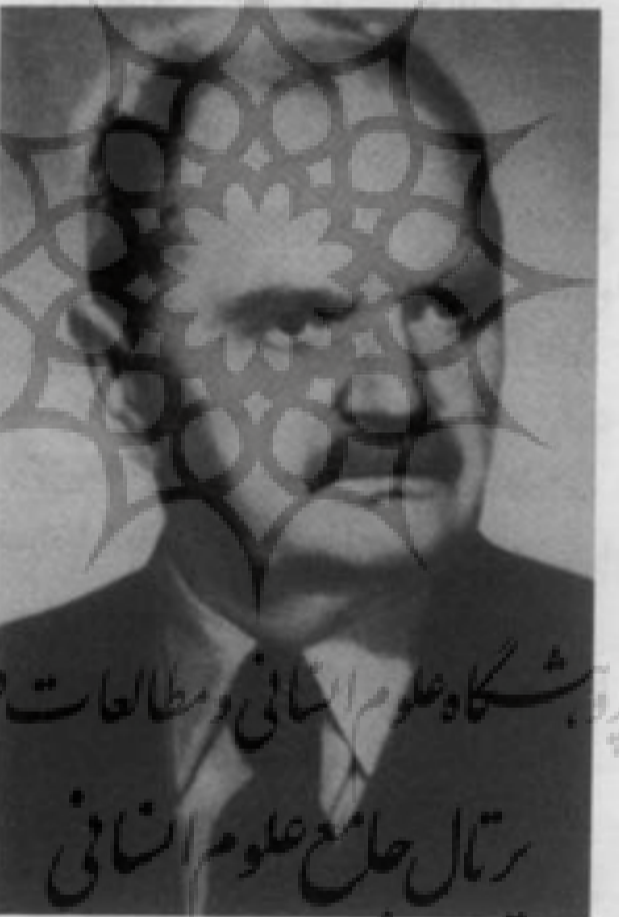
عضویت‌ها: عضویت در مؤسسه کتیبه‌های ایرانی

مدال‌ها: دریافت مدال ریشلیو از طرف فرهنگستان فرانسه

گزیده آثار: - اورمزد و اهریمن، ۱۹۵۳
- آراء گوناگون درباره زردشت

- مذاهب ایران باستان، ۱۹۶۲
- ترکیبات اوستائی، ۱۹۳۶

جشن نامه: جشن نامه‌ای برای او تحت عنوان Orientalia J. Duchesne-Guillemin emerito oblata در جلد ۲۳ "Acta Iranica" انتشار یافته است.



ریپکا، یان (۱۸۸۶-۱۹۶۸)
Rypka, Jan

ایران‌شناس و ترک‌شناس مشهور چکواسلواکی و متخصص در زبان و تاریخ ادبیات ایران و ترکی عثمانی
تحصیلات: - تحصیل زبانهای شرقی بخصوص زبانهای اسلامی (فارسی، عربی و ترکی عثمانی) در دانشگاه وین و همچنین تحصیل زبان عبری

- دریافت دکترا در فلسفه و ادبیات و السنه (در سال ۱۹۱۰)

مشاغل: - دانشیار زبان و ادبیات فارسی و

ترکی در دانشگاه پراگ (۱۹۲۵-۱۹۳۰)
- استادیار زبان ترکی و فارسی جدید در دانشگاه پراگ (۱۹۲۷-۱۹۳۰)

- استاد کرسی تدریس زبانهای اسلامی در همان دانشگاه (۱۹۳۰-)

- رئیس دانشکده فلسفه در دانشگاه کارولین (۱۹۴۰-۱۹۴۶)

- رئیس مؤسسه فارسی و ترکی دانشگاه کارولین

- همکاری با مجله خاورشناسی چک به نام "Archiv orientalni"

عضویت‌ها: - عضو «مجمع علوم چکواسلواکی» (از سال ۱۹۵۳)
- عضو «مؤسسه خاورشناسی چکواسلواکی» (از سال ۱۹۵۱)

- عضویت در بسیاری از مجامع علمی کشورهای جهان

مدال‌ها و جوایز افتخاری: تقدیم دکترای افتخاری از طرف رئیس دانشکده ادبیات دانشگاه تهران (۱۹۶۳)

گزیده آثار: - «تاریخ ادبیات ایران» نخستین کتاب مهم او

- خاورشناسی در چکواسلواکی
- مسافرت به ایران
- یادنامه کراچوفسکی

یادنامه: یادبودنامه‌ای به مناسبت جشن هفتادمین سالگی او در سال ۱۹۵۶ از طرف خاورشناسان به افتخار وی به نام "Charisteria orientalia" حاوی ۳۸ مقاله علمی و ادبی که (۱۱ تای آن مربوط به ایران است) در پراگ به طبع رسیده.

زیاچکفسکی، آنانیاز (۱۹۰۳-)
Zajaczkowski, Ananiasz

ایران‌شناس و ترک‌شناس لهستانی و متخصص در زبانهای اورالی، آلتایی، ترکی و مغولی

تحصیلات: - فارغ‌التحصیل در رشته زبان‌شناسی خاور نزدیک و میانه از دانشگاه کراکوی (۱۹۲۵)



مشاغل: - خدمت در برنامه عمرانی هلند در کشور ساحل عاج در افریقای غربی
- کارمند اداره همکاریهای عمرانی در وزارت خارجه هلند
- تدریس زبان عربی در دانشگاه هلند
- مسئول امور انرژی در بانک جهانی
زبان‌دانی: فارسی، عربی، پهلوی، اوستائی، انگلیسی، فرانسوی، آلمانی، ایتالیایی، اسپانیایی، روسی، پرتهالی، یونانی و لاتین.
زمینه مطالعاتی: تا کنون بیشتر مطالعات او درباره اوضاع دوران قاجاریه بوده که در این راه چند رساله ارزنده منتشر کرده است. ولی اکنون مسیر تحقیقات خود را به سمت دوره صفویه نیز سوق داده و کوشش دارد که از بایگانیهای قدیمی هلند، اسناد و نوشته‌های گرانقدری را که مربوط به ایران می‌باشد استخراج و عرضه نماید.
مدال‌ها و نشان‌ها: دریافت جایزه جهانی هفدهمین دوره معرفی کتاب سال و هفتمین دوره جایزه جهانی کتاب سال جمهوری اسلامی ایران
گزیده آثار: تاکنون بیش از ۱۶۰ کتاب و مقاله در مورد ایران به رشته تحریر درآورده، نمونه آثار:
- بیست سال مبارزه در ایران: فهرست ۹۵۱ مجله‌ها و روزنامه‌ها
- تاریخ مالیات ایران در دوره صفویان و قاجاریان، ۱۵۰۰-۱۹۲۵
- جنبش‌های افغان در دوره صفویان ایران، ۱۷۳۱-۱۷۳۹
- کشاورزی در دوره قاجاریان

کتیبه‌شناسی و سکه‌شناسی

تحصیلات: - اتمام دوره مدرسه عالی «دانویل ایلی نویز» (۱۹۳۵)
- لیسانس از دانشگاه «ایلی نویز» (۱۹۳۹)
- گذراندن دوره تابستانی دانشگاه پرینستون (۱۹۳۸-۱۹۴۱)
- فوق لیسانس از دانشگاه هاروارد (۱۹۴۱)
- دکترا از همان دانشگاه (۱۹۴۶)
- اتمام دوره خاورشناسی دانشگاه لندن (۱۹۴۶-۱۹۴۷)
مشاغل: - دانشیار دانشگاه هاروارد (۱۹۴۸-۱۹۵۴)

- پروفسور همان دانشگاه در مطالعات خاورمیانه (۱۹۵۴-۱۹۵۸)

- استاد کرسی ایران‌شناسی «آقاخان» در همان دانشگاه

زبان‌دانی: زبانهای انگلیسی، آلمانی، ایتالیایی، فرانسوی، روسی، پهلوی، سریانی، فارسی و آرامی

جوایز: دارنده سیزدهمین جایزه ادبی و تاریخی بنیاد دکتر محمود افشار یزدی
گزیده آثار: - ترجمه تاریخ بخارای نرشحی همراه با یادداشت‌های مفید بر آن
- میراث ایران

- عصر زرین فرهنگ ایران و مطالعات فرهنگی در تاریخ ایران باستان

- تاریخ ایران کمبریج (از یورش اعراب تا زمان سلجوقیان)

فلور، ویلم (۱۹۴۲-)
Floor, Wilhelm

ایران‌شناس هلندی، متخصص مطالعه در اوضاع قاجاریان و صفویان

تحصیلات: - اخذ درجه دکترا در رشته جامعه‌شناسی از دانشگاه لیدن (۱۹۷۱)

- فراگیری زبانهای فارسی و عربی در دانشگاه اوترخت

- در سال ۱۹۶۸ نیز به وسیله بورسی که دولت ایران در اختیارش گذاشت، در حدود شش ماه در دانشگاه تهران به مطالعه پرداخت.

- دکترای فلسفه و زبان‌شناسی از همان دانشگاه (۱۹۳۹)

مشاغل: - انتصاب به سمت پروفسور در دانشگاه ورشو (۱۹۳۱)

- تدریس در ترکیه با همین سمت (۱۹۳۵)

- استاد فقه اسلامی و مدیر بخش خاور نزدیک و میانه در دانشگاه مزبور (۱۹۴۶)

- استاد زبانهای ترکی و زبانهای خاورمیانه و نزدیک در مؤسسه مطالعات شرقی دانشگاه ورشو

عضویت‌ها: - عضو فرهنگستان علوم لهستان و رئیس کمیته مطالعات شرقی و مدیر مرکز مطالعات شرقی همین فرهنگستان

- عضو افتخاری انجمن زبان‌شناسان در ترکیه

- عضو انجمنهای دیگر بین‌المللی و رئیس گروه تحقیقات ملی یونسکو در لهستان

- سردبیر سالنامه خاورشناسی ورشو

مدال‌ها و نشان‌ها: - دارنده نشان سپاس درجه دوم و مدال فردوسی و مدال ابن سینا و مدال خواجه نصیرالدین طوسی از دولت ایران

- جایزه دولتی لهستان در ۱۹۵۵

گزیده آثار: آثار او بالغ بر ۲۸۰ جلد می‌شود و از جمله ترجمه ترکی متون ادبیات فارسی مثل: دیوان حافظ، شاهنامه فردوسی، مرزبان‌نامه، کلیله و دمنه را می‌توان نام برد.

فرای، ریچارد نلسون (۱۹۲۰-)
Frye, Richard Nelson

خاورشناس امریکائی و متخصص در تاریخ تمدن ایران پیش از اسلام و



کربن، هانری (۱۹۷۸-۱۹۰۳)

Corbin, Henry

خاورشناس فرانسوی و متخصص در رموز فلسفه اسلامی به خصوص حکمت اشراق و علم کلام و مذهب و تشیع ایرانی و مذهب اسماعیلی

تحصیلات: - اخذ لیسانس از دانشگاه سوربن در رشته فلسفه (۱۹۲۵)

- اخذ گواهی نامه عالی فلسفه از همان دانشگاه (۱۹۲۶)

- دارای دیپلم از مدرسه زبان های شرقی پاریس (۱۹۲۹)

مشاغل: - کتابدار کتابخانه ملی پاریس (ابتدا به صورت موقت و از سال ۱۹۳۳ به طور دائم)

- مأمور به مؤسسه باستان شناسی فرانسه در استانبول (۱۹۳۹)

- رئیس ایران شناسی مؤسسه ایران و فرانسه در تهران (از ۱۹۴۷)

- ایجاد « کتابخانه ایرانی Bibliothéque Iranienne » و چاپ برخی آثار مهم زبان فارسی

در زمینه های تصوف، عرفان و حکمت اشراق - جانشین لوئی ماسینیون در «مدرسه کاربردی

مطالعات عالی سوربن» (در سال ۱۹۵۴)

- تدریس فلسفه اسلامی در دانشکده ادبیات دانشگاه تهران (از سال ۱۹۵۷)

عضویت ها: - عضو فرهنگستان شمالی - عضو «انجمن شاهنشاهی فلسفه در ایران» (در سال ۱۹۷۳)

نشان ها: - اخذ نشان «لژیون دونور» به واسطه خدمات تحقیق درباره فلسفه اسلامی

- اخذ دکترای افتخاری دانشگاه تهران - دارای نشان درجه ۳ همایون از دولت ایران

گزیده آثار: - تاریخ فلسفه اسلامی - فلسفه ایرانی و فلسفه تطبیقی

- ایران و یمن یعنی سه رساله اسماعیلی - مکتب شیخی از حکمت الهی شیعی

- ارض ملکوت و کالبد انسان در روز رستاخیز از ایران مزدائی تا ایران شیعی

- آئین جوانمردی - انسان نورانی در تصوف آیزانی

- روح ایران

یادنامه: جشن نامه هانری کربن زیر نظر

حسین نصر بوسیله مؤسسه مطالعات اسلامی دانشگاه مک گیل با همکاری دانشگاه تهران در سال ۱۹۷۷ منتشر شده است.

هینتس، والتر (۱۹۹۲-۱۹۰۶)

Hinz, Walter

خاورشناس آلمانی، متخصص در تاریخ تمدن ایران در دوران اسلامی، تاریخ ایران قدیم به خصوص عیلام و دوران هخامنشی، معارف اسلامی و ترکشناسی

تحصیلات: - راهیابی به بنیاد تحقیقات ملت آلمان و تحصیل در رشته علوم عقلی

- تحصیل در مدرسه عالی دانشگاه اشتوتگارت (از ۱۹۲۱)

- تحصیل در دانشگاه های لایپزیک، مونیخ و پاریس در رشته تاریخ اروپای شرقی و تاریخ هنر

و خاورشناسی (۱۹۳۰-۱۹۲۶)

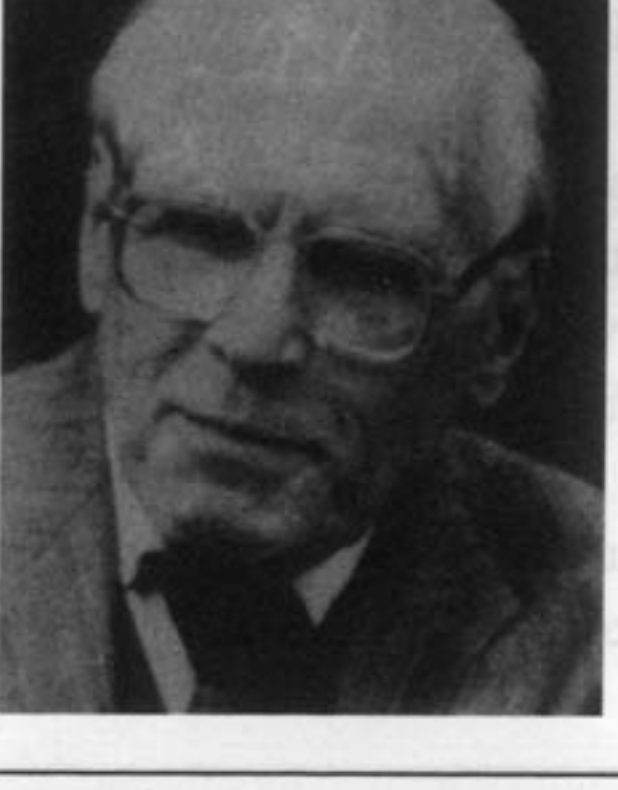
- اخذ دکترا در خاورشناسی و تاریخ اروپای شرقی از دانشگاه لایپزیک (۱۹۳۰)

- مطالعه رشته اسلام شناسی با توجه به تاریخ ایران در دوران اسلامی (۱۹۳۴)

مشاغل: - استاد تاریخ قرون وسطی در دانشگاه گوتینگن (۱۹۳۲)

- استاد رشته اسلام شناسی در دانشگاه برلین - استاد تاریخ خاور نزدیک و رئیس سمینار خاور نزدیک در دانشگاه گوتینگن (۱۹۳۷)

- معاون وابسته نظامی آلمان در سفارت آلمان



در اسلامبول در سه سال آخر جنگ جهانی دوم (۱۹۴۳-۱۹۴۵)

- سردبیر روزنامه «گوتینگرتاگ بلات» (۱۹۵۰) «Gottinger Tageblatt» (۱۹۵۷)

- رئیس سمینار ایران شناسی دانشگاه گوتینگن - رئیس اداره دانشجویان خارجی همان دانشگاه

زبان دانی: فارسی، عربی، ترکی، عیلامی، فرس هخامنشی، فارسی میانه، بابلی، یونانی، لاتینی

اساتید: هانری ماسه - استفاده از سرمشق های «ولادیمیر مینورسکی» و «ویلهلم بارتولد» در تألیفات خود

گزیده آثار: - تشکیل دولت ملی در ایران: حکومت آق قوینلو و ظهور دولت صفوی

- اوزان و مقیاسها در اسلام - ایران: سیاست و فرهنگ از کورش تا رضا شاه

- زردشت - سفر به ایران

نبرگ، هنریک سامونل (۱۸۸۹-۱۹۷۴)

Nyberg, Henrik Samuel

خاورشناس سوئدی و متخصص در دین شناسی و ادیان

تحصیلات: - فارغ التحصیل زبانهای باستان و تاریخ از دانشگاه اویسالا

- دارای دکترای ادبیات از همان دانشگاه با رساله ای تحت عنوان «آثار کوچک ابن عربی» که از برجسته ترین کارها در زمینه تصوف اسلامی است.

مشاغل: - دارای کرسی سامی شناسی در دانشگاه اویسالا

- دارای شغل رسمی معلمی

زبان دانی: زبانهای سامی (عربی، عبری، سوریه)، فارسی، اوستا، پهلوی، سانسکریت، ترکی

گزیده آثار: - کتاب راهنمای زبان پهلوی - مذاهب ایران باستان

- تعلیقات او بر کتاب «الانتصار و الرد علی ابن الراوندی الملحد» اثر ابوالحسن عبدالرحیم بن محمد بن عثمان خیط

یادنامه: برای او یادنامه ای در سری Acta Iranica تحت عنوان "Monumentum H.S. Nyberg"

در سال ۱۹۷۵ منتشر شده است.